



CERTIFIKAT

Solar Keymark Certificate No. SP SC0174-13

Holder, Issued to / Владелец, Кому выдано

Company / Компания: Kassol Co., LTD / ООО "Кассол"
Address: 670034 City of Ulan-Ude, Russian Federation, Street Tsivileva 27 - 97
Адрес: 670034 Российская Федерация, г. Улан-Удэ, ул. Цивилева 27

Product name and description / Название продукта и описание

Flat plate thermal solar collector for water heating /other. For technical information see Appendix.
Плоский солнечный коллектор (плоские солнечные коллекторы) для теплоснабжения / для нагрева воды / иного назначения. Для получения технической информации см. «Приложение».

Model / Модель:	ARD - 2.0
-----------------	-----------

Certificate / Сертификат

The product mentioned above is found to comply with requirements in EN 12975-1:2006+A1:2010 and EN 12975-2: 2006 and the Specific CEN Keymark Scheme Rules for Solar Thermal Products. Упомянутое выше изделие соответствует требованиям стандартов EN 12975-1:2006+A1:2010, EN 12975-2: 2006, и специальным правилам CEN Keymark для изделий солнечного теплоснабжения.

Marking / Маркировка

Products conforming to this certificate shall be marked in accordance with the requirements in the Specific CEN Keymark Scheme Rules for Solar Thermal Products. The marking shall, together with the Keymark logo, show the identification code of the empowered certification body (SP Technical Research Institute of Sweden, No. 012), also see CEN-CENELEC Internal Regulations Part 4 Certification, Annex A.

Соответствующие этому изделию сертификаты должны быть маркированы в соответствии со специальными правилами CEN Keymark для изделий солнечного теплоснабжения. В маркировке вместе с логотипом Keymark должен быть указан идентификационный код уполномоченного органа сертификации (SP Институт технических исследований Швеции № 012). Читайте также свод внутренних правил сертификации CEN-CENELEC, часть 4, "Сертификация", Приложение А.

Validity / Срок действия сертификата

This certificate is valid until 2014-11-09 provided that the conditions in the Solar Keymark Rules are fulfilled and the standard or rules are not modified significantly. The validity of the certificate can be checked in the database, see Solar Keymark website: <http://www.solarkeymark.org>.

Этот сертификат действителен до 2014-11-09, при условии выполнения требований правил Solar Keymark, а также при условии, что стандарты или правила не были значительно изменены. Срок действия сертификата можно проверить по базе данных, на сайте Solar Keymark по адресу.

Miscellaneous / Прочее

The manufacturer's factory production control procedures are under surveillance by the responsibility of SP. Контроль процедур выпуска продукции предприятием-изготовителем находится под ответственным наблюдением SP.

This is the first version of this certificate. Это первая версия сертификата.

Borås, Sweden 31st January 2013

**SP Technical Research Institute of Sweden
Certification**

Lennart Aronsson
Product Certification Manager
Менеджер по сертификации

Susanne Hansson
Certification Officer
Лицо, ответственное за сертификацию



1002
EN 45 011 012

SP Technical Research Institute of Sweden

Postal address Phone / Fax Reg.number E-mail / Internet
SP, Box 857 +4610 516 50 00 556464-6874 info@sp.se
SE-501 15 Borås +4633 13 55 02 www.sp.se
SWEDEN

Empowered Certification Body No. 012: SP Certification, Sweden
For more information of Solar Keymark visit: www.solarkeymark.org
This certificate may not be reproduced other than in full, except with the prior written approval by SP.

